



Rada
Evropské unie

Brusel 22. června 2021
(OR. en)

9810/21

**Interinstitucionální spis:
2021/0135 (NLE)**

PECHE 199

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: NAŘÍZENÍ RADY, kterým se mění nařízení (EU) 2020/1579, pokud jde o některá rybolovná práva v Baltském moři, a mění nařízení (EU) 2021/92, pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2021 ve vodách Unie a mimo Unii.

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2021/...

ze dne ...,

**kterým se mění nařízení (EU) 2020/1579,
pokud jde o některá rybolovná práva v Baltském moři,
a mění nařízení (EU) 2021/92, pokud jde o některá rybolovná práva
pro rok 2021 ve vodách Unie a mimo Unii.**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) 2020/1579¹ stanoví pro rok 2021 rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři. Dne 28. května 2021 zveřejnila Mezinárodní rada pro průzkum moří (ICES) revidované vědecké doporučení týkající se odlovu sledě obecného v Botnickém zálivu pro rok 2021. Toto doporučení aktualizuje údaje o odlovu a upravuje doporučení týkající se maximálního udržitelného výnosu na kategorii 1. Rybolovná práva pro sledě obecného v Botnickém zálivu by měla být odpovídajícím způsobem upravena a nařízení (EU) 2020/1579 by tak mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (2) Nařízení Rady (EU) 2021/92² stanoví pro rok 2021 rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací.

¹ Nařízení Rady (EU) 2020/1579 ze dne 29. října 2020, kterým se pro rok 2021 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři a kterým se mění nařízení (EU) 2020/123, pokud jde o některá rybolovná práva v jiných vodách (Úř. věst. L 362, 30.10.2020, s. 3).

² Nařízení Rady (EU) 2021/92 ze dne 28. ledna 2021, kterým se pro rok 2021 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 31, 29.1.2021, s. 31).

- (3) Podle doporučení rady ICES ze dne 13. dubna 2021 by odlov šprota obecného (*Sprattus sprattus*) v divizi ICES 3a (Skagerrak, Kattegat) a podoblasti ICES 4 (Severní moře) neměl za období od 1. července 2021 do 30. června 2022 překročit 106 715 tun. Rybolovná práva pro šprota obecného na toto období by proto měla být v souladu s maximálním udržitelným výnosem stanovena na 87 186 tun ve vodách Unie divize ICES 2a a podoblasti ICES 4 a na 19 529 tun v divizi ICES 3a.
- (4) Nařízení (EU) 2021/92 stanovilo celkový přípustný odlov (TAC) pro sardel obecnou (*Engraulis encrasicolus*) v podoblastech ICES 9 a 10 a ve vodách Unie v rámci oblasti Výboru pro rybolov ve středovýchodním Atlantiku 34.1.1 na období od 1. července 2021 do 30. června 2022 na nulu, dokud nebude pro uvedené období k dispozici vědecké doporučení. Rada ICES vydá své doporučení pro tuto populaci na konci června 2021. S cílem zajistit, aby rybolovné činnosti mohly pokračovat, dokud nebude na základě nejnovějšího vědeckého doporučení stanoven celkový přípustný odlov, by měl být na základě odlovu ve třetím čtvrtletí roku 2020 stanoven prozatímní celkový přípustný odlov ve výši 5 744 tun.
- (5) Číslo v bodě 6 přílohy VI nařízení (EU) 2021/92 by měla být změněna tak, aby odrážela dohody uzavřené mezi některými členskými státy o dočasném vzájemném převodu určitých množství kapacit vysazení tuňáka obecného do chovu, a to výhradně pro rok 2021. Tyto změny byly oznámeny Mezinárodní komisi pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) prostřednictvím pozměněného plánu Unie pro chov a nemají vliv na celkovou unijní kapacitu chovu a kapacitu vysazení v oblasti úmluvy ICCAT.

- (6) Omezení odlovu stanovená v nařízení (EU) 2020/1579 se použijí od 1. ledna 2021. Ustanovení zavedená tímto pozměňujícím nařízením týkající se omezení odlovu pro sledě obecného v Botnickém zálivu by se proto měla rovněž použít od uvedeného dne. Touto zpětnou působností není dotčena zásada právní jistoty a ochrany legitimního očekávání, neboť příslušná rybolovná práva nebyla dosud vyčerpána.
- (7) Toto nařízení by mělo vstoupit v platnost prvním dnem po vyhlášení, , aby rybářská sezóna pro šprota obecného a sardele mohla začít včas 1. července 2021,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změna nařízení (EU) 2020/1579

Nařízení (EU) 2020/1579 se mění v souladu s částí A přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Změna nařízení (EU) 2021/92

Nařízení (EU) 2021/92 se mění v souladu s částí B a C přílohy tohoto nařízení.

Článek 3

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 1 se použije ode dne 1. ledna 2021.

Článek 2 se použije ode dne 1. července 2021.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně

PŘÍLOHA

ČÁST A

V příloze nařízení (EU) 2020/1579 se tabulka rybolovných práv pro šprota obecného v subdivizích ICES 30 a 31 nahrazuje tímto:

”

Druh:	Sled' obecný <i>Clupea harengus</i>	Oblast:	Subdivize 30–31 (HER/30/31.)
Finsko	96 321	Analytický TAC	
Švédsko	21 164		
Unie	117 485		
TAC	117 485		

”

ČÁST B

Příloha IA nařízení (EU) 2021/92 se mění takto:

- 1) tabulka rybolovných práv pro šprota obecného a související vedlejší úlovky ve vodách Unie v divizi 3a se nahrazuje tímto:

„

Druh: Šprot obecný a související vedlejší úlovky <i>Sprattus sprattus</i>			Oblast: 3a (SPR/03A.)
Dánsko	13 086	(1)(2)	Analytický TAC
Německo	27	(1)(2)	
Švédsko	4 951	(1)(2)	
Unie	18 064	(1)(2)	
TAC	19 529	(2)	
(1)	Až 5 % kvóty mohou tvořit vedlejší úlovky tresky bezvousé a tresky jednosvrnné (OTH/*03A.). Vedlejší úlovky tresky bezvousé a tresky jednosvrnné započítané do kvóty podle tohoto ustanovení a vedlejší úlovky druhů započítaných do kvóty podle čl. 15 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013 nesmějí dohromady překročit 9 % kvóty.		
(2)	Tuto kvótu lze odložit pouze od 1. července 2021 do 30. června 2022. Tuto kvótu lze převést do vod Spojeného království a vod Unie oblastí 2a a 4. Tyto převody však musejí být předem oznámeny Komisi a Spojenému království.		

”.

- 2) tabulka rybolovných práv pro šprota obecného a související vedlejší úlovky ve vodách Spojeného království a vodách Unie podoblasti ICES 4 a ve vodách Spojeného království divize ICES 2a se nahrazuje tímto:

”

Druh:	Šprot obecný a související vedlejší úlovky <i>Sprattus sprattus</i>	Oblast:	Vody Spojeného království a Unie oblasti 4; Vody Spojeného království oblasti 2a (SPR/2AC4-C)
Belgie	993 (1)(2)	Analytický TAC	
Dánsko	78 553 (1)(2)		
Německo	993 (1)(2)		
Francie	993 (1)(2)		
Nizozemsko	993 (1)(2)		
Švédsko	1 330 (1)(2)(3)		
Unie	83 855 (1)(2)		
Norsko	0 (1)		
Faerské ostrovy	0 (1)(4)		
Spojené království	3 331 (1)		
TAC	87 186 (1)		
(1)	Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2021 do 30. června 2022.		
(2)	Nejvýše 2 % kvóty mohou tvořit vedlejší úlovky tresky bezvousé (OTH/*2AC4C). Vedlejší úlovky tresky bezvousé započítané do kvóty podle tohoto ustanovení a vedlejší úlovky druhů započítaných do kvóty podle čl. 15 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013 nesmí dohromady překročit 9 % kvóty.		
(3)	Včetně smačků rodu <i>Ammodytes</i> .		
(4)	Může obsahovat až 4 % vedlejších úlovků sledě obecného.		

”.

- 3) tabulka pro rybolovná práva týkající se sardel obecné v podoblastech ICES 9 a 10 a ve vodách Unie divize CECAF 34.1.1 se nahrazuje tímto:

„

Druh:	Sardel obecná <i>Engraulis encrasicolus</i>	Oblast:	9 a 10; vody Unie oblast CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Španělsko	2 747 ⁽¹⁾	Preventivní TAC	
Portugalsko	2 997 ⁽¹⁾		
Unie	5 744 ⁽¹⁾		
TAC	5 744 ⁽¹⁾		
⁽¹⁾	Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2021 do 30. září 2021.		

”.

ČÁST C

V příloze VI nařízení (EU) 2021/92 se bod 6 nahrazuje tímto:

- „6. Maximální kapacita chovu a výkrmu tuňáka obecného pro každý členský stát a maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného, které každý členský stát může přidělit svým hospodářstvím ve východním Atlantiku a Středozezemním moři.

Tabulka A

Maximální kapacita chovu a výkrmu tuňáka obecného		
	Počet chovů	Kapacita (v tunách)
Španělsko	10	11852
Itálie	13	9564
Řecko	2	2100
Kypr	3	3000
Chorvatsko	7	7880
Malta	6	14511

Tabulka B¹

Maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného (v tunách)	
Španělsko	6850
Itálie	1739,5
Řecko	785
Kypr	2195
Chorvatsko	2947
Malta	10260,5
Portugalsko	350

¹ Kapacita chovu Portugalska ve výši 500 tun je kryta nevyužitou kapacitou Unie uvedenou v tabulce A.“.